

Latín
Nivel medio
Prueba 1

Miércoles 9 de mayo de 2018 (tarde)

Número de convocatoria del alumno

1 hora 15 minutos

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Instrucciones para los alumnos

- Escriba su número de convocatoria en las casillas de arriba.
- No abra esta prueba de examen hasta que se lo autoricen.
- Traduzca un texto.
- Escriba su traducción en la casilla provista a tal efecto.
- Se permite el uso de un diccionario en esta prueba de examen.
- La puntuación máxima para esta prueba de examen es **[90 puntos]**.



Traduzca **un** texto al español. Escriba su traducción en la casilla provista a tal efecto.

1. Cicerón enumera ejemplos de naciones que dominaron los mares como medio de autodefensa.

quae civitas umquam fuit antea, non dico Atheniensium, quae satis late quondam mare tenuisse dicitur, non Carthaginiensium qui permultum classe ac maritimis rebus valuerunt, non Rhodiorum quorum usque ad nostram memoriam disciplina navalis et gloria permansit, quae civitas, inquam, antea tam tenuis aut tam parvola fuit quae non portus suos et agros et aliquam

5 partem regionis atque orae maritimae per se ipsa defenderet?

Cicerón, *pro Lege Manilia* 54



2. **Íole cuenta cómo ella, el marido de Dríope y el padre de Dríope presencian la horrible transformación de Dríope en árbol.**

spectatrix aderam facti crudelis opemque
360 non poteram tibi ferre, soror; quantumque valebam,
crescentem truncum ramosque amplexa morabar
et, fateor, volui sub eodem cortice condi.
ecce vir Andraemon¹ genitorque miserrimus adsunt
et quaerunt Dryopen²: Dryopen quaerentibus illis
365 ostendi loton³. tepido dant oscula ligno,
adfusique suae radicibus arboris haerent.
nil nisi iam faciem, quod non foret arbor, habebat
cara soror.

Ovidio, *Las metamorfosis* 9.359–368a

¹ Andraemon, onis, m.: Andremón, marido de Dríope

² Dryope, es, f. (desinencia del acusativo griego *Dryopen*): Dríope, una ninfa

³ lotus, i (desinencia del acusativo griego *loton*): el árbol de loto



No escriba en esta página.

Las respuestas que se escriban en esta página no serán corregidas.



08EP06

No escriba en esta página.

Las respuestas que se escriban en esta página no serán corregidas.



08EP07

No escriba en esta página.

Las respuestas que se escriban en esta página no serán corregidas.



08EP08